

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Gordon2, Travis (HC/SC)  
**Envoyé :** 21 mars 2020 16 h 32  
**À :** 'Theis, Rick'; Murdock, Kelly (SPAC/PSPC)  
**CC :** Nowers, Kathryn (HC/SC)  
**Objet :** Réf. Urgent. Achat de masques N95

Bonjour,

J'ai eu un peu d'information de la part des représentants. Lorsque le personnel de l'ASPC fait une évaluation, il ne connaît pas nécessairement le fabricant. Il se peut qu'il passe par le distributeur.

L'ASPC cherche trois types de masques N95 :

- 3-599/15 masque N95 3M1870+
- 3-599/13 masque N95 3M1860
- 3-599/14 masque N95 3M1860S

Les masques N95 ne respectent pas tous ces normes et un grand nombre ne sont pas de qualité médicale. Si les fournisseurs présentent des solutions de rechange viables, l'ASPC examine les spécifications. Même si les spécifications que nous recherchons sont modélisées à partir des produits 3M, il existe d'autres types de certification intéressants, y compris ceux qui sont conformes aux certifications de la FDA des États-Unis et de l'OMS.

Dans le cas des masques qui ne répondent pas aux spécifications, mais qui peuvent être des solutions de rechange viables, l'ASPC examine les variations avec leurs équipes de soins infirmiers cliniques et de l'ingénierie du bioconfinement pour voir s'ils peuvent fonctionner.

Dans le présent cas, le produit n'aurait pas été conforme aux spécifications. On me dit que l'ASPC et SPAC ont été submergés d'offres pour le masque N95; certains sont très efficaces, mais apparemment, rarement de qualité médicale.

TG

**De :** Theis, Rick <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>  
**Envoyé :** 19 mars 2020 20 h 54  
**À :** Gordon2, Travis (HC/SC) <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>; Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>  
**CC :** Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>  
**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

Merci à tous. Ce n'est pas du tout urgent. Je suis simplement curieux.

**De :** Gordon2, Travis (HC/SC) <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>  
**Envoyé :** jeudi 19 mars 2020 20 h 47  
**À :** Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>; Theis, Rick <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>  
**CC :** Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>  
**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

Non, mais je les obtiendrai de l'ASPC.<sup>337</sup>

Travis Gordon  
Conseiller principal en politiques  
613-410-2938

----- Original message -----

De : "Murdock, Kelly (SPAC/PSPC)" <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>  
Date : 19 mars 2020 20 h 33 (UTC-5 h)  
À : "Theis, Rick" <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>  
CC : "Gordon2, Travis (HC/SC)" <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>, "Nowers, Kathryn (HC/SC)" <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>  
Objet : Réf. : Urgent. Achat de masques N95

Habituellement, c'est une raison technique ou des préoccupations concernant la qualité et les pratiques de fabrication, mais je ne sais pas de quoi il s'agissait dans ce cas. Travis ou Kathryn, avez-vous des détails?

**De :** Theis, Rick [<mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca>]  
**Envoyé :** 19 mars 2020 20 h 29  
**À :** Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>  
**CC :** Gordon2, Travis (HC/SC) <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>; Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>  
**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

K, merci d'avoir fermé la boucle Kelly. Est-ce qu'ils vous ont dit pourquoi ils les avaient rejetés? Je suis simplement curieux. Je présume qu'ils ne respectaient pas les normes?

**De :** Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>  
**Envoyé :** 19 mars 2020 20 h 26  
**À :** Theis, Rick <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>  
**CC :** Gordon2, Travis (HC/SC) <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>; Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>  
**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

J'en ai parlé avec mon Ministère... Il y a eu des discussions initiales, mais l'ASPC a rejeté les masques de Honeywell.

**De :** Theis, Rick [<mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca>]  
**Envoyé :** 19 mars 2020 15 h 51  
**À :** Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>  
**CC :** Gordon2, Travis (HC/SC) <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>; Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>  
**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

Merci. Laissez-moi savoir ce que votre Ministère propose. Je comprends parfaitement que les masques ne sont peut-être pas prioritaires, MAIS, je comprends que : 1) il faut constituer un stock et 2) le Ministère signe des accords avec d'autres, ce qui pourrait limiter notre accès s'il se trouve que nous en avons besoin.

**De :** Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>  
**Envoyé :** 19 mars 2020 15 h 48  
**À :** Theis, Rick <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>  
**CC :** Gordon2, Travis (HC/SC) <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>; Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>  
**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

<https://achatsetventes.gc.ca/fournir-des-produits-et-services-pour-aider-le-canada-dans-sa-lutte-contre-la-covid-19>

Envoyé de mon iPhone

Le 19 mars 2020, à 15 h 44, Theis, Rick <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)> a écrit :

Kelly. Pourriez-vous me fournir un lien vers le portail?

**De :** Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>

**Envoyé :** 19 mars 2020 15 h 37

**À :** Gordon2, Travis (HC/SC) <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>; Theis, Rick <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>;  
Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>

**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

Nous utilisons généralement le portail pour solliciter les gens, car nous ne pouvons pas interagir avec tous les fournisseurs individuellement. Actuellement, à compter de cet après-midi, nous avons reçu plus de 5 500 soumissions.

Je ferai un suivi auprès des représentants à ce sujet. Notre SMA, Approvisionnement, a négocié directement avec les principaux fournisseurs pour les produits recherchés. Cela dit, les masques N95 ne sont pas la priorité absolue pour l'instant. Jusqu'à maintenant, il n'a pas été aussi difficile de s'en procurer que d'autres articles sur la feuille de commande de l'ASPC.

KM

**De :** Gordon2, Travis (HC/SC)

**Envoyé :** 19 mars 2020 15 h 19

**À :** 'Theis, Rick' <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>; Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>

**CC :** Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <[kelly.murdock@canada.ca](mailto:kelly.murdock@canada.ca)>

**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

Merci Rick. J'ajoute Kelly de SPAC. SPAC gère les commandes en gros et nous travaillons avec les provinces et les territoires pour qu'ils nous fassent part de leurs besoins. Nous commandons au nom de toutes les provinces et de tous les territoires. Il n'est donc pas nécessaire que Honeywell crée des contrats individuels avec les provinces.

Je laisserai Kelly donner des conseils sur l'approche de sollicitation adoptée par SPAC auprès des fournisseurs qu'il faut traiter avec des dîners bien arrosés.

Du côté de SC, comme ce Ministère approvisionne déjà le marché canadien, ses permis doivent tous être en règle, de sorte qu'il n'y ait aucune mesure à prendre à ce sujet. Dans l'éventualité où les masques ne sont pas sur le marché canadien, je suis certain qu'ils sont sur le marché américain. Notre Arrêté d'urgence concernant les instruments médicaux autorisera un délai de quelques heures pour les approbations et l'octroi de permis, car je suppose que ces masques sont approuvés par la FDA.

Merci,  
Travis

**De :** Theis, Rick <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>

**Envoyé :** 19 mars 2020 15 h 08

**À :** Nowers, Kathryn (HC/SC) <[kathryn.nowers@canada.ca](mailto:kathryn.nowers@canada.ca)>; Gordon2, Travis (HC/SC) <[travis.gordon2@canada.ca](mailto:travis.gordon2@canada.ca)>

**Objet :** Réf. : Urgent. Achat de masques N95

Je vous le signale au cas où on ne vous l'aurait pas communiqué.

**De :** Surkes, Marci <[Marci.Surkes@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Marci.Surkes@pmo-cpm.gc.ca)>

**Envoyé :** 19 mars 2020 14 h 09

**À :** Stickney, Matt <[Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca)>; Theis, Rick <[Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca)>

**Objet :** Tr. : Urgent. Achat de masques N95

Pouvez-vous m'orienter s'il y a lieu? Merci.

Commencer à acheminer le message :

**De :** Elly Alboim <[Elly@earnsccliffe.ca](mailto:Elly@earnsccliffe.ca)>

**Date :** 19 mars 2020 à 9 h 45 m 03 s HAE

**À :** 'Marci Surkes' P

'Marci Surkes

[" \(Marci.surkes@pmo-com.gc.ca\)" <Marci.surkes@pmo-com.gc.ca>](mailto:Marci.surkes@pmo-com.gc.ca) **Objet :**

**Urgent. Achat de masques N95**

De ma collègue...

**De :** Sarah Goldfeder <[sgoldfeder@earnsccliffe.ca](mailto:sgoldfeder@earnsccliffe.ca)>

**Envoyé :** 19 mars 2020 9 h 41

**À :** Elly Alboim <[Elly@earnsccliffe.ca](mailto:Elly@earnsccliffe.ca)>

**Objet :** Achat de masques N95

Honeywell peut fabriquer des masques N95 pour le Canada. L'entreprise veut aider. On m'a dit qu'elle devait visiter le portail.

Je lui ai transmis le message et l'unité opérationnelle l'envisage. Mais je ne crois pas qu'elle le fera, simplement parce que de multiples clients frappent déjà à sa porte (virtuelle).

Elle veut aider, et si le Canada est dans le besoin, je suis convaincue que cette entreprise prendra les mesures nécessaires, mais il est peu probable qu'elle ajoute le processus du portail à sa file d'attente. Comme je l'ai dit plus haut, beaucoup de clients la sollicitent actuellement, donc elle se concentrera sur ceux qui se montrent les plus insistants au sujet de leurs besoins.

Si le Canada a besoin de ces masques, l'entreprise a déjà été disposée (hier) à lui consacrer une chaîne de production dans son usine de Tijuana (elle l'a déjà fait pour les États-Unis, à son usine américaine. L'usine mexicaine ne remplit pas les commandes américaines.). Il vaudrait la peine d'envisager une voie autre que ce portail pour obtenir les masques.

Honeywell a clairement indiqué qu'elle ne disposait pas des ressources nécessaires pour créer de plus petits contrats avec chacune des provinces. Son unité opérationnelle est débordée. Si le Canada a besoin de ces masques, il doit se montrer plus insistant.

# Earnscliffe

**Nous célébrons 30 ans en tant que principal cabinet de conseils stratégiques du Canada**

**Sarah Goldfeder, partenaire**

46, rue Elgin, bureau 400

Ottawa (ON) K1J 5K6

T 613 563 4455

C 613-864-6731

@paraguarosada

**earnsccliffe.ca**

This email may be privileged and confidential. Any use of this e-mail by an unintended recipient is prohibited. If you receive this e-mail in error, please call us immediately.

Ce courriel peut être privilégié et confidentiel. N'importe quel usage de cet e-mail par un bénéficiaire accidentel est interdit. Si vous recevez cet e-mail dans l'erreur, s'il vous plaît nous appeler immédiatement.